

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61999C0136 - EL

???????????? ???? ?????????? ?????????? ??????????????

1

61999C0136

?????????? ??? ??????? ??????????? Saggio ??? 13/04/2000. - Ministre du Budget ??? Ministre de l'Economie et des Finances ??? Société Monte Dei Paschi Di Siena. - ?????? ??? ???.
?????? ?????????????? ??????????: Conseil d'Etat - ??????. - ????? ?????? ????????? - ?????
?????? ????? ?????????????? ????? - ?????????? ??? ?????? ????? ?????????????? ??? ???.
??? ??? ????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ????? - ????? 17 ??? ????? ??????
77/388/??? ??? ????? 2 ??? 5 ??? ?????? ??????? 79/1072/???. - ??????? C-136/99.

????????? ??? ??????????? ??? ??????????? 2000 ?????? I-06109

????????????? ??? ?????????? ??????????????

1 ?? ?????? ??????????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????????? ??? ?????? ???????????????
?????, ??? ?????????? ?? ??? 17 ??? ????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17??
???? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ???
????? ?????? ??????? - ??? ?????? ?????? ????? ?????????????? ?????: ??????????
????????? ??? (1), ???????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
???? ?????????????? ??? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ???, ? ?????? ??? ??? ??????????
???? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????

2 ? ??????? Monte di Paschi di Siena, ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ??????, ??? ??
????? ??????????????. ??? 6 ?????????? 1988 ??? ??? 27 ?????? 1990 ?????? ???
????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????, ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?? ???
1988 ??? 1989. ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????? ??? ??????, ?? ??????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ????? ?????????????? ???
??? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?? ???
????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ???

? ??????? ??????? ??????? ?????????? ??? ?? ???? ?????????? ??????? ??? ?ribunal administratif de Paris, ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??? 24?? ?????????? 1992. ? ??????? ??????? ?????? ?????????? ??? Cour administrative d'appel de Paris, ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ??? ??????? 30?? ?????????? 1996, ?????????????? ??? ??????? ??????? ??????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ???????.

? ?????????? ??????????????? ?? ? ?????????? ??????? ???????????, ?????????????? ??
?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? Conseil d'Etat ?? ?? ??????????? ?? Cour
d'appel.

3 ?? Conseil d"?tat, ??? ??????? ??? ???????, ??????? ??????? ??? ??????????? ??
????????? ?????????????? ??????????:

«1) ?????? ? ??? ?? ?????? 2 ??? 5 ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ????, ??? ?????? ?????? ???, ?????????? ?????? ?????? ??????
????????????? ???, ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ?????????? ???, ?????????? ?????? ?????? ??????????
??? ??? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ??? ?????? ???, ?????????? ???
????????????? ???, ??? ??????????, ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ???
??? ?????? ??? ??????????.

2) ?? ?????????? ??????????? ???????????, ?? ??? ?????????????? ??????????? ??
????????????? ?????? ?? ???? ??????????? ?? ?????????? ?????; ??????, ???????????, ??
????? ???? ?? ??????????? ??????? ?? ??? ????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
?????????;»

E?? ??? ??????

4 ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 17,
 ?????????? 2 ??? 3, ????????, ??, ??? ?????? 77/388 ??? ?? ?????? 2 ??? 5, ?????? ??????,
 ??? ?????? 79/1072.

5 ??? ?????? 17 ??? ?????? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ????? ?? ???? ?????? ?????????? ????? ?????? ??? ?????? ??????????????????
???? ?????????? (2), ?????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ????? ??, ?? ?? ??????, ??? ?????????? ?????????? ????. ? ?????????? 2 ???
????? ??? ?????? ?????????? ???, «????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???, ?
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ???
?????????: ?) ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????? ??? ??? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???»?. ?
????????? 3 ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? (????? ??? ?????? ?????? ??? ? ????)
?????????), ?? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????
«????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? [...] , ?? ?????? ??
????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????».

?? ?????? 2 ?? ?????? ???????, ??? ??????? ??????? ??? ?? ?????????????? ??????????
??? ?????????? ??? ????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? 17,
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? «?? ??? ????? ?????????? ??? ?? ?????? ???
????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ??? ?????? ???
????? [...] ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???

????????????? ? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ????, ? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?, ?????? ?? ?????
???? ?? ???? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
??? ?????? 17, ?????????? 3, ?????????? ?? ??? ?, ??? ?????? 77/388/??? ? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? 1, ?????????? ??», ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
?????????. ?? ?????? 5, ?????? ??????, ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????
«????????? ??? ?????? ??? ?????? 17 [...], ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????».

6 ????? ?????? ??? ?????? ???????, ?? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ??????????
????????? ??? ? Code g?n?ral des imp?ts (????????? ?????????????? ??????) ??????????
????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?
????? ?????????? «????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????» (????? 271). ? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? (????? 242-? ?), ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? «????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? (??? ???)
????????? ??? ??????» (3).

7 ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? -
????????? - ?????? 17, ?????????? 3, ?????????? ??, ??? ???
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? (????? ??? ?????? 2 ??? 5), ??? ??????
????????? ??? ?????????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????
????? ?? ?????????????? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

8 ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? Debouche ??? 1996 (4), ?? ??? ?????? ??
?????????, ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???, ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????????? ? ??? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?????????.

? ?????????? ??????????, ???????, ?? ??? ?????? ??????: ??????, ??? ?????????? ???
?? ?????? 17, ?????????? 2, ??? ?????? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????????????? ????
??????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (5).
?????????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????? ??????, ??? ?????? - ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? «????????? ?? ?? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ». ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????? ?? ??? ??? ?????? ??????, ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?? ??? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????? ??????????????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ????: ? ??????? ??? ??????????? ??????????? ??? ??
?????????? ??? ?????????? ??? ??????????? ??? ???????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???????????
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????, ????
????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????.

9 ??????????? ????, ????, ??? ?????? ??? ??????????? ???????????, ?? ??? ???? ? ???
?????? ??????????? ????, ??? ?????? ?????? ??????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???????????
???, ???????, ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 17
?????? ??? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????????
? ??? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?? ????, ??? ??????
???? ??? ?????????? - ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ?? ??????? ??? -, ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

10 ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

11 ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? 5 ??? ?????? ???????, ??? ?????????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? «?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????», ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ??? ?????????? - ?? ?????????? ??? ? ?????? - ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???.

??? ???? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ????. ??????????? ??? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ?? ?????????? ????, ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?? ?????? 17, ?????????? 3, ?????? ??, ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? Debouche, ? ?????? ?????? - ??? ?????? ??? ?????? 5 - ??????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ????. ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 5 ?????????? ??? ?????? ???,
??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? «?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? 17 ??? ?????? 77/388/??». ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

12 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???; ?'????? ?? ?????? ?????? ???
?? ???? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ??????
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? Debouche, ??? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

H ?????????? ??? ??????????? ?? ?????? ?????? 67/228/??? ??? ??????????, ??? 11??
?????? 1967, ??? ??????????? ?? ?????? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ???, ??? ??????? ??
???? ?????? ?????? ??????? - ??????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????? ??
???? ?????????? ?????? ??? (6), ?? ??? 11, ?????????? 3, ??? ?????? ?????????? ??? «??
????????? ?????? [...] ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ??
????????? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ??????»., ?? ?????????? ??????? ??? ??
????? 21 ??? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? 11, ?????????? 2, ??? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????? ???
????????? ?? ??? ?????? «?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ».

?? ??????????????? ??????? ?? ???? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 2
?? 5 ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????.
?????????????, ??????? ?? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????, «?????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??, ?????????????? ??
????????? ?? ?????? ??????? ???????, ??? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?? ?? ??? ??????
????? ?? ?????????? ??????? ? ?????? ??????» (?????? ?????????????? ??) ??? ??
????????? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? «?? ??
?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????» (?????? ??????????)
?????).

????????????? ?????? ??? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ? ?????????????? ???
?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???- ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ??????????,
????????? ?? ?????? ??????, ?? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????

13 ??? ??????????? ??? ??????????? ? ??????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ? ?????? Monte dei Paschi di Siena ??????????
???? ???????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????. ?? ?????? ???, ???
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
????? ?????????????? ????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????, ??? ??? ??????????
????? ??? ?????? ?????? ?????????, ??? ?????? ?????????????? ??????, ??? ??????????
????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ??? ???
????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ????, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ???, ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
?????????. ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ???
????????? ?????? ?????? ?????????? ???, ?? ?? ????, ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????
?????????.

???????, ? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ???????????, ??? ??????? ?? ????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ??????? ?? Cour administrative d'appel, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ???????????, ?? ??????????? ?????????? ?? ?? ufficio IVA di Siena (? ?????? ?? ??)

??? ??????? ??? Siena), ?????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ???????
?????? ? ???????, ??? ??????? ?????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? ??? ??????? . ??? ?? ??????? ?????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
??????, ??????? ??????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? ??? ??????? ?? ??????? ?????? ??? ?? ??????? ?? ??? ??????? ??????? ??? ?? ???????
??????, ??? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
??? ?? ??????? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? ??????? ???????, ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? ???????, ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????.

??? ?' ??? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??? ?? ??????? . ? ??????? ??? ?? ???????
?????? ??????? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
?????? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
??? ?? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
?????? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??????? ??? ??
??????, ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
?????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????, ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? 3 ???
?????? ??? ?? ???????, ? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? «?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????» ??? ?? ??????? ??? ??
«?? ???????, ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
?????? ??? ?? ???????, ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
????» . ???????, ??? ?? ??????? ??? ?? ???????, ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????, ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????.

??????

14 ?????? ??? ????????, ?????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
?????? ??? ?? ??????? ?? Conseil d'etat:

«?? ??? 2 ??? 5 ??? ?????? ?????? 79/1072/??? ??? ???????, ??? 6?? ???????
1979, ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
?????? ??? ?? - ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
???? ?? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ??
?????? ???:

- ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??
?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??

- ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
??? ?? ?????? ??? ??, ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??, ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??, ?????? ??? ?? ?????? ??? ??

(1) - ?? ??? . ??? . 09/001, ?. 49.

(2) - ????? ??? ????? 4 ??? ??? ????? «????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ??, ??? ??? ????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??

???????????? ?????????????? [...], ??????????? ??? ?????????????? ?????? ? ???
????????????? ??? ?????????????? ???».

(3) - ?? ??? 271 ??? Code g?n?ral des imp?ts ?????????? ?: «? ??? ?????????????????? ???
??? ?????????? ?? ??????? ??? ????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ????. ?? ?????????? ?????????? ??????????
???? ? ?????????? ??? ????? ?????????? ??? ??? ?????»., ?? ????? 242-? ? ??????
??????? ??? «? ?????????? ??? ?????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????
????????????? ??? ?????????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
??? ??? ?????????? ? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?, ?????????? ??????, ??? ??? ??? ??? ??????????
? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 256, 256 ? ??? 258 ?, 259 ??? 259 C ???
Code g?n?ral des imp?ts». T????, ?????? ??? ?????? 242-? ?, «????? ?????????????? ??? ???
??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????? ? ??? ?????? ?????????????? ????, ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????????: ?) ??????
??? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????, ???, ??? ? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????».

(4) - ?????? ??? 26? ?????????? 1996, C-302/93 (??????? 1996, ?. ?-4495).

(5) - ?? ??? ?????? Debouche ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? 6?? ??????????
1995, C-4/94, BLP Group (??????? 1995, ?. ?-983, ????? 28).

(6) - ?? ????. ??? 09/001, ?. 5.